

УДК 811.161.1

ЭТИМОЛОГИЯ СЛОВ, ОБОЗНАЧАЮЩИХ МИФОЛОГИЧЕСКИХ ВОДНЫХ СУЩЕСТВ

Ирина Алексеевна Косенкова

кандидат филологических наук, доцент

russian_language_2020@mail.ru

Руслана Юрьевна Черношвец

студент

chernoshvets.ruslana@gmail.com

Тамбовский государственный университет им Г.Р. Державина

г. Тамбов, Россия

Аннотация. Данное исследование посвящено изучению этимологии названий славянских мифологических существ. Производится анализ происхождения названий следующих слов: русалка, водяной, Посейдон. Исследование выявляет в словах общие межъязыковые корни, связанные с водой, реками, названиями праздников и языческих богов. В статье анализируется процесс преобразования корневых морфем, путём влияния на язык общественной культуры и вероисповедания.

Ключевые слова: этимология, русский язык, фольклор, мифология, словарь.

В мифологии разных культур присутствует множество образов мифологических водных существ. Их опасались и боялись, так как считалось, что они обитают рядом с людьми и способны заманивать их в ловушки. Эти существа наводили на людей ужас и никому не хотелось бы повстречать на своём пути.

К сожалению, в современном мире многие слова теряются, а легенды и мифы становятся простыми сказками для детей. Они упрощаются, ещё больше мифологизируются и спустя время очень сложно узнать тот смысл, который изначально вкладывался в слова. Ведь не всё просто в русском языке. Слова многозначны, а названия говорящие.

Например, что современный читатель знает о русалках? В современном мире происходит искажение значения слов, так как разные литературные традиции и культуры смешиваются. И русалка в понимании человека, жившего на Руси, и современного человека – это два совершенно разных создания.

Все знают о русалках и представляют их как прекрасных девушек с рыбьим хвостом, прямо как в мультфильме «Русалочка» по мотивам рассказа Г. Х. Андерсона. Это образ морской деви, дочери морского царя, но в культурологическом сознании общества образы слились и стали едины.

В понимании восточнославянского фольклора, русалка – это девушка с длинными светлыми распущенными волосами и в белых одеждах. Ни о какой девушке с рыбьим хвостом и речи нет. В источниках разнится информация о том, как становились русалками. До прихода христианства считалось, что эти существа появлялись после смерти девушки, если она заканчивала жизнь путём самоубийства из-за неразделённой любви. После провозглашения христианства считалось, что этими духами становятся, если смерть была «нечистой». То есть если девушка умирала до брака или была некрещёной. Согласно некоторым поверьям, не только девушка могла стать русалкой.

Русалки имели ряд способностей: были очень быстры и на суше и в воде, имели возможность принимать вид разных животных, могли вызывать бури и

дождь. Духи могли проявлять разные способности и в зависимости от контекста, могли как помочь, так и сгубить человека.

Интересна и этимология этого слова. Считается, что «русалка» – общеславянское слово, произошедшее от древнерусского слова «русалия». В свою очередь это слово пришло в язык из латинского «rosalia». Изначальное значение – праздник роз, сейчас носит название Троица. В язычестве «русалия» – праздник весны, название которого выводится из древнеримского, где обозначал «праздник роз». В христианстве неделю перед Троицей называли Русальной. Во время неё чествовали память умерших с разными обрядами и песнями, а гробницы украшались венками из роз. Этой версии происхождения слова придерживаются составители этимологических словарей Григорий Александрович Крылов и Антон Вячеславович Семёнов [3].

Эта версия этимологии слова «русалка» наиболее известна и более обоснована, но также существует и другое мнение. Возможно, что название «русалка» произошло от слова «русло». Но эта теория не имеет хороших аргументов в пользу своей истинности, так как этимология слова «русло» нам известна плохо. И о связи «русалок» и «русла» можно лишь строить догадки. [1].

Интересно, что в английском языке нет такой путаницы, как в русском языке. Для обозначения славянских русалок используется слово «rusalka», а для обозначения морских дев «mermaid».

Интересной кажется и классификация русалок. Духов было принято делить по месту обитания и силы:

1. Болотницы
2. Бродницы
3. Водяницы
4. Лоскотухи
5. Лобасты
6. Мавки
7. Моряны

8. Озёрницы

9. Полудницы

Многие из этих духов тесно связаны с водой, о чём можно судить по их наименованию. Названия этих существ произошли при помощи корневой морфемы, образованной от места, где он обитает, и прибавлением к ней суффикса «-ниц-», характерного для словообразования существительных женского рода [2].

Далее обратимся к этимологии названий ещё некоторых мифологических водных существ.

Ещё с детства всем хорошо известен один из греческих богов, восседающих на Олимпе – Посейдон. Теории об этимологии его имени также разнятся и вызывают противоречия среди учёных. Некоторые считают, что имя «Посейдон», греческое «Ποσειδῶνας», было дано богу по аналогии с именем Деметры, обозначающим «Мать-земля». По этой теории, слово разбивается на две части, одна из которых обозначает «муж» или «повелитель», а вторая «земля». В таком случае, его имя значит - «повелитель земли» [4].

По другой теории, второй элемент предположительно связан с протоиндоевропейским словом, которое обозначает «вода», и названиями рек Дунай или Дон. В таком случае, имя Посейдона означает «повелитель вод».

Есть и теория об этимологии и русского варианта имени бога. Считается, что слово состоит из трёх славянских «по», «сей», «дон», где «Дон», так же, как и в предыдущей версии, обозначает реку или же её дно. «Сей» же может интерпретироваться в значении «этот». «По Сей Дон» дословно могло бы переводиться на современный язык «До Этого Дна» или «До Этой Реки» и могло бы означать «предел влияния». То есть «Посейдон» - «владыка определённой морской территории» или «владеющий пространством до сего предела» [5].

Ещё одним интересным мифологическим водным существом является Водяной. В славянском фольклоре – это обрюзгший старик, пучеглазый и с длинными ногами. Опутанный тиной и одетый в красные рубахи, имеющий

черты животных. Во многих поверьях это существо ездит верхом на коме. Он любит омуты, водовороты и заброшенные водяные мельницы. Водяного люди боялись и старались с ним дружить. Для этого ему приносили жертвы в виде животных и хлеба.

В различных словарях даётся разное толкование этого слова, но все они означают примерно одно и то же: «живущий близ воды», «существующий в воде».

В словаре Макса Фасмера есть версия, что слово образовано суффиксальным способом от праславянского «*vodā*». Именно поэтому, некоторые из значений, данные в этом словаре обозначают «бесцветный» или «содержащий воду» [5].

Таким образом, можно сделать вывод, что в современном русском языке много слов, обозначающих мифологических водных существ, пришедших к нам из древнерусского, греческого и других языков. И эти слова интересно анализировать, изучать их этимологию, так как о многих значениях, лежащих, казалось бы, на поверхности, многие современные читатели даже не подозревают.

Список литературы:

1. Виноградова Л. Н., Народная демонология и мифо ритуальная традиция славян. // М.: Индрик. 2000. С. 274.
2. Зеленин Д. К., Очерки русской мифологии. Умершие неестественною смертью и русалки. // М.: Индрик. 1995. С. 431.
3. Крылов, Г.А. Этимологический словарь русского языка. // СПб.: ООО «Полиграфус». 2005. С. 428.
4. Откупщиков Ю.В. Очерки по этимологии // Изд-во С.-Петерб. ун-та. 2001. С. 479.
5. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка, пер. с нем. и доп. О.Н. Трубачева // М.: Прогресс. 2-е изд., 1986–1987. С. 576.

UDC 811.161.1

ETYMOLOGY OF WORDS DENOTING MYTHOLOGICAL AQUATIC CREATURES

Irina Al. Kosenkova

candidate of philology, associate professor

russian_language_2020@mail.ru

Ruslana Yu. Chernoshvets

student

chernoshvets.ruslana@gmail.com

Tambov State University named after G.R. Derzhavin

Tambov, Russia

Annotation. This study is devoted to the study of the etymology of the names of Slavik mythological creatures, the origin of the names of the following words analyzed: mermaid, water, Poseidon. The study reveals common interlanguage roots in words related to water, rivers, names of holidays and pagan gods. The article analyzes the process of transformation of root morphemes by influencing the language of social culture and religion.

Keywords: etymology, Russian language, folklore, mythology, dictionary.

Статья поступила в редакцию 10.05.2025; одобрена после рецензирования 20.06.2025; принята к публикации 30.06.2025.

The article was submitted 10.05.2025; approved after reviewing 20.06.2025; accepted for publication 30.06.2025.